

### บทที่ 3 การใช้พจนานุกรม

พจนานุกรม (The Dictionary) จัดเป็นหนังสืออ้างอิง (Reference) ประเภทหนึ่ง เนื่องจากเป็นหนังสือที่เราใช้ “อ้างอิง” เกี่ยวกับข้อมูลต่าง ๆ ที่เราต้องการทราบ พจนานุกรมไม่เพียงแต่จะให้ข้อมูลต่าง ๆ เกี่ยวกับคำ เช่น การออกเสียง ตัวสะกด ที่มาของคำ ตลอดจนวิธีใช้คำนั้น ๆ เท่านั้น หากแต่พจนานุกรมยังได้ให้ข้อมูลอื่น ๆ เช่น ชื่อเมือง มหาวิทยาลัย ประเทศ และตลอดจนชื่อบุคคลสำคัญด้วย เพราะฉะนั้น พจนานุกรมจึงไม่เพียงแต่จะเป็นประโยชน์หรือเป็นสิ่งจำเป็นต่อผู้เรียนภาษาต่างประเทศเท่านั้น หากแต่ยังเป็นประโยชน์ต่อบุคคลทั่ว ๆ ไปด้วย เราจึงพบว่า จะเป็นการฉลาด และให้ประโยชน์แก่เราอย่างมากทีเดียวถ้าเราจะรู้จักใช้พจนานุกรมได้อย่างมีประสิทธิภาพและถูกต้อง ให้สังเกตว่า *“People don't read dictionaries, they consult them.”*<sup>1</sup> ซึ่งให้ความหมายว่า พจนานุกรมจัดได้ว่าเป็นหนังสือประเภทที่เราจะไม่ “อ่าน” ในลักษณะเดียวกันกับหนังสือทั่ว ๆ ไป หากแต่เราจะใช้เป็นหนังสือประเภทค้นคว้า อ้างอิง เพื่อหาข้อมูล คำตอบเมื่อเวลาที่เรามีปัญหาติดขัด

จะต้องทำความเข้าใจเสียด้วยว่า พจนานุกรมก็มีหลายสาขาวิชา กล่าวคือ พจนานุกรมบางเล่มจะให้ข้อมูลเกี่ยวกับคำเฉพาะสาขานั้น ๆ ก็มี เช่น สาขาวิศวกรรมศาสตร์ สาขาแพทยศาสตร์ สาขาชีววิทยา สาขาวรรณคดี สาขาภาษาศาสตร์ ฯลฯ เป็นต้น แต่พจนานุกรมที่จะกล่าวต่อไปในบทนี้ จะเป็นพจนานุกรมที่จะให้ข้อมูลเกี่ยวกับภาษาอังกฤษที่ใช้ในปัจจุบัน พจนานุกรมที่จะนำมาใช้เป็นตัวอย่างในบทนี้ จะเป็นพจนานุกรมฉบับต่อไปนี้

---

<sup>1</sup> E.Wright and J.F. Wallwork. *On Your Own. A Guide to Study Method*, (London: Longman, Green and Co., Ltd., 1968), p.1.

1. Webster's New World Dictionary of the American Language (Modern Desk Edition): David B. Guralnik (New York: The World Publishing Company, 1971)

2. Webster's New World Dictionary of the American Language (Third College Edition): David B. Guralnik (New York: The World Publishing Company, 1988)

3. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English: AS. Hornby (London: Oxford University Press, 1974)

ในกรณีที่ดึงตัวอย่างมาจากพจนานุกรมฉบับที่ 3 จะได้ระบุไว้เป็นกรณีไป ส่วนใหญ่แล้วจะเป็นตัวอย่างที่ดึงมาจากพจนานุกรมฉบับที่ 1 และ 2

เมื่อนักศึกษาเปิดพจนานุกรมเล่มใดเล่มหนึ่งข้างต้นนี้ จะเห็นได้ว่าพจนานุกรมได้บรรจุคำต่าง ๆ ไว้เป็นจำนวนมาก คำต่าง ๆ เหล่านี้จะเรียงเรียงในลักษณะเรียงลำดับคำตามตัวอักษร ซึ่งจะเรียกเป็นภาษาอังกฤษได้ว่า alphabetical order ยกตัวอย่างเช่น คำทั้ง 8 คำข้างล่าง อันได้แก่

cheese

set

fall

weir

turn

zero

yen

xylophone

ถ้าจะเรียงคำเหล่านี้ตาม alphabetical order จะเรียงลำดับคำเหล่านี้ตามที่ปรากฏในพจนานุกรมได้ดังนี้ คือ

- คำที่
1. chesse
  2. fall
  3. set
  4. turn
  5. weir
  6. xylophone
  7. yen
  8. zero

ตัวอย่างข้างต้นนี้ เป็นการยกตัวอย่างของคำที่ขึ้นต้นด้วยตัวอักษรต่างกัน แต่  
ถ้าเป็นคำที่ขึ้นต้นด้วยตัวอักษรเดียวกัน พจนานุกรมก็ยังคงใช้วิธีเดิม กล่าวคือ ก็ยังคง  
เรียงลำดับคำตามตัวอักษร แต่ในกรณีนี้จะต้องใช้ตัวอักษรตัวที่สองของแต่ละคำเป็นหลัก  
ในการเรียงลำดับ แทนที่จะใช้ตัวอักษรต้นหรือตัวแรก อย่างเช่นในกรณีตัวอย่างข้างต้น  
ตัวอย่างเช่น มีคำที่ขึ้นต้นด้วยตัวอักษรเดียวกัน 4 คำ ดังต่อไปนี้

abstract

attend

ambush

awe

จะเรียงลำดับคำเหล่านี้ตาม alphabetical order ได้ดังนี้

1. abstract
2. ambush
3. attend
4. awe

ฉะนั้น โดยวิธีเดียวกันนี้ พจนานุกรมจะเรียงคำข้างล่างนี้ได้ ดังนี้

1. amoral
2. amuse
3. cartoon
4. cartridge
5. syringa
6. syringe
7. tyrant
8. tyre
9. wreathe
10. wreck

ฉะนั้น จึงสังเกตได้ว่า การเรียงลำดับคำในพจนานุกรมนั้นจะเป็นไปตามตัวอักษร  
(alphabetical order) โดยจะเริ่มจากตัวอักษรที่ 1, 2, 3 และเรื่อยไป

เมื่อนักศึกษาเปิดพจนานุกรมฉบับ Webster's New World Dictionary of the American Language (Third College Edition) หน้า 780 จะพบว่า ตอนบนสุดของหน้า นี้จะมีคำ 2 คำพิมพ์ไว้ อันได้แก่ lidless และ lifeless คำ 2 คำนี้ คำแรกจะเป็นศัพท์ ตัวแรกที่จะปรากฏในหน้านี้ และคำที่ 2 จะเป็นศัพท์ตัวสุดท้ายที่ปรากฏในหน้านี้ คำทั้ง 2 คำนี้ เรียกว่า catchwords หรือ guide words เพราะฉะนั้น บนทุก ๆ หน้า จะมี guide words พิมพ์กำกับไว้ ทั้งนี้เพื่อช่วยให้ผู้ใช้พจนานุกรมสามารถค้นหาคำที่ตนต้องการ ได้เร็วขึ้น โดยที่จะสังเกตได้ว่าคำที่ตนต้องการนั้นจะปรากฏอยู่ระหว่าง guide words ทั้ง 2 คำ ที่พิมพ์ไว้ตอนบนของแต่ละหน้าหรือไม่

**lidless / lifeless**

**lid-less** (lɪd'lis) *adj.* 1 without a lid 2 without eyelids 3 [Old Poet.] not closed; watchful: said of the eyes

**lido** (lə'do) *n.* [after *Lido*, island in NE Italy] a resort at a beach  
**lido-caine** (lɪ'do kæn', -de-) *n.* [(diethylaminoacetoxy)lid(ide) + (COCAINE)] a synthetic crystalline compound, C<sub>14</sub>H<sub>22</sub>N<sub>2</sub>O, used esp. in the form of its hydrochloride as a local anesthetic and to control irregularity in the heartbeat

**lie** (li) *vi.* **lay, lain, lying** [ME *lien* < 2d & 3d pers. sing. of earlier *līgen* < OE *līgan*, to lie, akin to Ger *liegen* < IE base \**legh-*, to lie, lay oneself down > L *lectus* & Gr *lēchos*, bed, *lēchos*, lair] 1 to be or put oneself in a reclining position along a relatively horizontal surface: often with *down* 2 to be in a more or less horizontal position on some supporting surface: said of inanimate things 3 to be or remain in a specified condition / motives that lie hidden/ 4 to be situated [Canada *lies* to the north/ 5 to extend: stretch / the road that lies before us/ 6 to be; exist; be found / the love that lies in her eyes/ 7 to be buried or entombed 8 [Archaic] to stay overnight or for a short while; lodge 9 [Archaic] to have sexual intercourse (with) 10 *Law* to be maintainable or admissible / an action that will not lie/ --*n.* 1 the way in which something is situated or arranged: lay 2 an animal's lair or resting place 3 [Brit.] a period of resting 4 Golf the relative situation of a ball with reference to the advantage it offers the player / a good lie/ --*v.* 1 to lie down on the job [Colloq.] to put forth less than one's best efforts --*lie* in to be in confinement for childbirth --*lie off Naut.* to stay at a distance from shore or another ship --*lie over* to stay and wait until some future time --*lie to Naut.* to be more or less stationary with the bow to the wind -take *lying down* to submit to (punishment, a wrong, etc.) without protest

**lie** (li) *vi.* **lied, lying** [ME *lien* < OE *leogan*, akin to Ger *lügen* (Goth *liugan*) < IE base \**leugh-*, to tell lies > Lith *lagoti*, to ask] 1 *a*) to make a statement that one knows is false, esp. with intent to deceive *b*) to make such statements habitually 2 to give a false impression; deceive one / statistics can lie/ --*vt.* to bring, put, accomplish, etc. by lying / to lie oneself into office/ --*n.* 1 a false statement or action, esp. one made with intent to deceive 2 anything that gives or is meant to give a false impression 3 the charge of lying --**give the lie** to 1 to charge with telling a lie 2 to prove to be false; belie --**lie in one's throat** (or **teeth**) to tell a foul or outrageous lie  
**SYN.** --*lie* is the simple direct word meaning to make a deliberately false statement; **prevaricate** strictly means to quibble or confuse the issue in order to evade the truth, but it is loosely used as a formal or affected substitute for *lie*; **equivocate** implies the deliberate use of ambiguity in order to deceive or mislead; **fabricate** suggests the invention of a false story, excuse, etc. intended to deceive and is, hence, sometimes used as a somewhat softer equivalent for *lie*; **fib** implies the telling of a falsehood about something unimportant and is sometimes a euphemism for *lie*

**Lie** (lə) 1 Jonas 1880-1940; U.S. painter, born in Norway 2 **Jonas (Lauritz Edemil)** 1833-1908; Norw. novelist: uncle of the painter 3 **Trygve (Halvdan)** (trɪg'və) 1896-1968; Norw. statesman: 1st secretary-general of the United Nations (1946-53)

**Lieb-frau-milch** (ləb'frou milk'; Ger lɛp'frou milH) *n.* [Ger contr. < *Liebfrauenmilch*, orig. jocular formation (after *Liebfrauenstift*, monastery of our dear lady, i.e., the Virgin Mary) < *lieb*, dear & *frauen*, obs. gen. of *frau*, lady & *milch*, MILK: the wine was first produced at the monastery in WORMS] a variety of white Rhine wine

**Lie-big** (lə'biH), Baron **Just-us von** (yōs'toos fōn) 1803-73; Ger. chemist

**Lieb-knecht** (ləp'kneht'), **Karl** (kärli) 1871-1919; Ger. socialist leader  
**Liech-ten-stein** (lɪk'tən stɪn'; Ger lɪH'tən stɪn') country in WC Europe, on the Rhine: a principality: 61 sq. mi. (158 sq. km); pop. 27,000; cap. Vaduz

**lied** (lēd) *n., pl. lieder* (lə'dər) [Ger: see LAUD] a German song, esp. one whose words and music are of a lyrical, often popular, character  
**\*Lieder-kranz** (lə'dər krants', -krants') [Ger, lit., garland of songs: see prec.] trademark for a soft cheese having a strong odor and flavor

**\*lie detector** a polygraph used on anyone suspected of lying: it records certain bodily changes assumed to occur when the subject lies in answering questions

**lief** (lēf) *adj.* [ME *lef* < OE *leof*, beloved, dear, akin to Ger *lieb* < IE base \**leubh-* > LOVE] [Archaic] 1 valued; dear; beloved 2 willing --*adv.* willingly; gladly: only in **would** (or **had**) as **lief**

**liege** (lēj) *adj.* [OFr, prob. < Frank base akin to OHG *ledig*, free, but infl. by L *ligare*, to bind] 1 *Feudal Law a*) entitled to the service and allegiance of his vassals / a *liege lord*/ *b*) bound to give service and allegiance to the lord / *liege subjects*/ 2 loyal; faithful --*n.* *Feudal Law* 1 a lord or sovereign 2 a subject or vassal

**Liege** (lə ezh', -əzh'; Fr lyezh) 1 province of E Belgium: 1,526 sq. mi. (3,953 sq. km); pop. 992,000 2 its capital, on the Meuse River: pop. 203,000

**liege-man** (ləj'mən) *n., pl. -men* (-mən) 1 a vassal 2 a loyal follower  
**Also liege man**

**lien** (lēn, lē'ou) *n.* [Fr < L *ligamen*, a band < *ligare*, to bind, tie; see LIGATURE] *Law* a claim on the property of another as security for the payment of a just debt

**lie of the land** [Chiefly Brit.] LAY OF THE LAND  
**Lie-pāja** (lə'a pā'yə) seaport in W Latvian S.S.R., on the Baltic: pop. 109,000

**lier** (lɪ'ər) *n.* one who lies (reclines)

**lie-erne** (lə ɛrn') *n.* [Fr: see LIANA] *Archit.* a short rib used in Gothic vaulting to connect the bosses and intersections of the main ribs

**lieu** (lē) *n.* [ME *lieu* < OFr *lieu* < L *locus*, place: see LOCUS] place: now chiefly in **lieu of** in place of; instead of

**Lieut** Lieutenant  
**lieu-tenant** (lē' ten'ənt; Brit & Cdn lɛf ten'ə-) *n.* [ME *luteland*, *luftenand* < MFr < *lieu* (see LIEU) + *tenant*, holding, prp. of *tenir*, to

hold < L, *tenere*, to hold: see THIN] 1 a person who acts for a superior as during the latter's absence; aide: deputy 2 an officer ranking below a captain as in a police or fire department 3 U.S. *Mil.* an officer ranking below a captain: see also FIRST LIEUTENANT, SECOND LIEUTENANT 4 U.S. Navy an officer ranking above a lieutenant junior grade and below a lieutenant commander --**lieu-ten'an-ty** (-ən sē), *pl. -cies, n.*

**lieutenant colonel** U.S. *Mil.* an officer ranking above a major and below a colonel  
**lieutenant commander** U.S. *Navy* an officer ranking above a lieutenant and below a commander

**lieutenant general** U.S. *Mil.* an officer, with an insignia of three stars, ranking above a major general and below a general  
**lieutenant governor** 1 an elected official of a State who ranks below the governor and substitutes for the governor in case of the latter's absence or death 2 the official head of the government of a Canadian province, appointed by the governor general: also **lieuten'ant-gov'ernor** a

**lieutenant junior grade** U.S. *Navy* an officer ranking above an ensign and below a lieutenant

**life** (lif) *n., pl. lives* [ME < OE *lif*, akin to ON *lif*, *life*. Ger *leib*, body < IE base \**leibh-*, to LIVE] 1 that property or quality of plants and animals that distinguishes them from inorganic matter or dead organisms; specif., the cellular biochemical activity or processes of an organism, characterized by the ingestion of nutrients, the storage and use of energy, the excretion of wastes, growth, reproduction, etc. 2 this activity, or the state of possessing this property / brought back to life/ 3 a living being, esp. a human being / the lives lost in wars/ 4 living things collectively, often of a specified kind / plant life/ 5 the time a person or thing is alive or exists, or a specific portion of such time / his early life/ 6 a sentence of imprisonment for the rest of one's life 7 one's manner of living / a life of ease/ 8 the activities of a given time or in a given setting, and the people who take part in them / military life/ 9 lives considered together as belonging to a certain class or type / high life/ 10 *a*) an individual's animate existence *b*) an account of this: biography *c*) a specific aspect of an individual's activities / her love life/ 11 the existence of the soul / eternal life/ 12 something essential to the continued existence of something else (freedom of speech is the life of democracy) 13 the source of vigor or liveliness / the life of the party/ 14 vigor; liveliness; animation; vivacity 15 the period of flourishing, usefulness, etc.; period during which anything lasts / fads have a short life/ 16 another chance: often in the phrase get a life 17 *Fine Arts a*) a lifelike quality or appearance *b*) representation from living models / a class in life/ --*adj.* 1 for a lifetime / a life sentence/ 2 of or relating to the property of life / life processes/ 3 using live models / a life class in art/ --*a matter of life and death* 1 something whose outcome determines whether a person lives or dies 2 any extremely important matter --**as large** (or **big**) **as life** 1 LIFE-SIZE 2 in actual fact; truly -bring to life 1 to bring back to consciousness 2 to make lively; animate --**come to life** 1 to recover consciousness 2 to become lively or animated --**for dear life** to, or as if to, save one's life: with a desperate intensity -for life 1 for the duration of one's life 2 in order to save one's life --**for the life of me** [Colloq.] even though my life were at stake on it; by any means: used in negative expressions --from life from a living model -not on your life [Colloq.] by no means; certainly not --see life to have a wide variety of social experiences --take life to kill --take one's (own) life to commit suicide --the life or the life [Slang] prostitution as a trade --the life of Riley [Colloq.] a very pleasant or luxurious way of living --to the life like the living original; exactly --by\* to life corresponding to what happens or exist in real life; true to reality  
**life belt** a life preserver in the form of a belt  
**lifeblood** (-blud') *n.* the blood necessary to life 2 a vital element or animating influence  
**life-boat** (-bōt) *n.* 1 a strong, seaworthy boat kept in readiness on the shore for use in rescuing people in danger of drowning 2 one of the small boats carried by a ship for use if the ship must be abandoned  
**life buoy** a life preserver in the shape of a ring  
**life cycle** 1 the series of changes in form undergone by an organism in development from its earliest stage to the recurrence of the same stage in the next generation 2 any series of changes like this  
**life expectancy** the statistically probable length of time that a typical individual can be expected to live  
**life force** ELAN VITAL  
**life-giving** (-giv'ing) *adj.* 1 that gives or can give life 2 strengthening; refreshing; inspiring  
**life-guard** (-gärd') *n.* \*an expert swimmer employed as at a beach or pool to prevent drownings  
**Life Guards** [earlier also *liefguard*, prob. after Ger *leibgarde*, bodyguard < *leib*, body (see LIFE) + *garde* (see GUARD)] a special unit of cavalry which serves as part of the ceremonial guard for the British sovereign  
**life history** 1 the history of the changes undergone by an organism in development from the egg, spore, etc. to its death in maturity 2 one series of such changes 3 the story of a person's life  
**life insurance** insurance in which a stipulated sum is paid to the beneficiary or beneficiaries at the death of the insured. or, if specified, to the insured at a certain age  
**life interest** interest (in property) that is payable during a person's lifetime, but which cannot be passed on to another at death  
**life jacket** (or **vest**) a life preserver in the form of a sleeveless racket or vest  
**life-less** (-lis) *adj.* 1 without life; specif., *a*) that never had life: inanimate *b*) that no longer has life; dead *c*) having no living beings

Exercise 1 Look at the words in this list. How many of these words do you know?

How many of these words are new words? Put (✓) beside the words you know.

_____phenomenon	<u>c o m p u t e r</u>	_____analyze
_____reason	_____problem	<u>r e c o g n i z e</u>
_____experiment	_____danger	_____explain
_____pollution	_____collect	_____form
_____power	_____perform	_____guess
_____voice	_____touch	_____expensive
_____signal	_____solve	_____complex
_____library	_____control	_____already

ส่วนคำที่นักศึกษาไม่ทราบความหมายนั้น ให้เปิดพจนานุกรมภาษาอังกฤษเพื่อค้นหาความหมาย โดยใช้ guide words เป็นเครื่องช่วยในการค้นหาความหมายของศัพท์เหล่านี้ และเขียนความหมายลงข้างหน้าศัพท์คำนั้น ๆ

Exercise 2 The words in this list are not in alphabetical order. Write the words in the alphabetical order in the spaces provided. The first two words are examples.

collect	guess	analyze
reason	expensive	signal
perform	pollution	complex
explain	power	control
happy	inside	better
1. analyze	6. _____	11. _____
2. <u>better</u>	7. _____	12. _____
3. _____	8. _____	13. _____
4. _____	9. _____	14. _____
5. _____	10. _____	15. _____

เมื่อนักศึกษาได้ทำความรู้จักกับพจนานุกรมพอสมควรแล้ว คราวนี้นักศึกษาจะเรียนรู้เกี่ยวกับข้อมูลต่าง ๆ ที่นักศึกษาจะพบได้ในพจนานุกรมที่นักศึกษาใช้

ถ้านักศึกษาเปิดพจนานุกรม Webster's New World Dictionary of the American Language (Third College Edition) หน้า 338 นักศึกษาจะพบคำว่า cup ซึ่งพจนานุกรมได้ให้ข้อมูลหลายประการเกี่ยวกับคำ ๆ นี้ คือ

1. Spelling ตัวสะกด คือ cup
2. Pronunciation การออกเสียง ได้แก่ (kup)
3. Part of Speech หน้าที่ของคำ คือ ทำหน้าที่ได้ทั้งเป็น noun และ verb

4. Word Origin ที่มาของคำ ได้แก่ คำอธิบายที่ปรากฏในเครื่องหมาย [.....]

5. Meaning ได้แก่ คำอธิบายแต่ละความหมาย โดยแต่ละความหมายจะมีหมายเลขกำกับไว้ เช่น ความหมายของ noun มีเลขกำกับไว้ตั้งแต่หมายเลข 1 จนถึงหมายเลข 13 ส่วนความหมายของ verb มีเลขกำกับไว้ 3 หมายเลข

6. Usage Labels คือ การใช้คำให้ถูกต้องตามที่ได้ระบุไว้ ว่าคำ ๆ นี้ใช้เมื่อใด หรือใช้ในแง่ใด ในคำ cup นี้ คำที่อธิบายของคำ noun ที่มีหมายเลข 11 12 และ 13 ระบุไว้ว่าใช้เมื่อไร เช่น ความหมายที่ 11 มีตัวอย่าง Biol. ความหมายที่ 12 มี Golf และ ความหมายที่ 13 มีตัวอย่าง Med. ทั้งนี้เป็นที่เข้าใจว่า noun ความหมายที่ 11 ใช้ใน Biology ความหมายที่ 12 ใช้ใน Golf และ ความหมายที่ 13 ใช้ใน Medicine ส่วนของ verb ก็จะมี ความหมายที่ 3 ที่ใช้ในเรื่อง Medicine

7. Idiom and Expression สำนวน ได้แก่ วลีที่มีเครื่องหมาย \_\_\_\_ กำกับไว้ข้างหน้า ในที่นี้ปรากฏเกือบจะสุดท้ายของคำ cup ได้แก่ in one's cups

8. Derivative ได้แก่ คำที่มักจะอยู่ท้ายสุดของศัพท์คำนั้น ๆ จะมีเครื่องหมาย \_\_\_\_ กำกับไว้ข้างหน้า ในที่นี้คือ cuplike

นอกจากข้อมูลดังกล่าวมาแล้ว พจนานุกรมหลายเล่มจะให้ข้อมูลเกี่ยวกับ Synonym คำเหมือน และ Antonym คำตรงข้ามไว้ด้วย แต่คำ cup นี้ไม่ได้ให้ ข้อมูลของ คำเหมือน

และคำตรงข้ามไว้ ถ้านักศึกษาดูพจนานุกรมแล้วเห็นตัวย่อ Ant. หรือ Syn. ก็ให้ทราบไว้  
เลยว่าเป็นคำย่อมาจาก Antonym และ Synonym

**cup** (kʌp) *n.* [ME & OE *cuppe* < LL *cuppa*, altered < L *cupa*, tub < /E \**keup-*, a hollow < base \**keu-*, to bend, arch > **COOMB**, **HUMP**] 1 a small, open container for beverages, usually bowl-shaped and with a handle 2 the bowl part of a drinking vessel 3 a cup and its contents 4 the amount a cup holds; cupful: a standard measuring cup holds eight ounces (237 milliliters) or 16 tablespoons 5 anything shaped like a cup or bowl 6 an ornamental, usually metal, cup with a stem and base, given as a prize ,7 a) the chalice containing the wine at **Communion** b) the wine. 6 one's portion, share, or allotment [his cup of happiness was full] 9 something sewed as in a cup: see **CLARET CUP**, **FRUIT CUP** 10 one of two sections of a bra that support the breasts 11 *Biol.* any cuplike organ or structure 12 *Golf* the container set in the hole sunk into the green, into which the ball drops; hole 13 *Med.* a small glass bowl or similar object used in cupping —*vt.* **cupped**, **cup/ping** 1 to shape like a cup 2 to take in or put into a cup 3 *Med.* to treat with or subject to cupping —in one's cups drunk; intoxicated —**cup/like** *adj.*

ข้อมูลเหล่านี้เป็นข้อมูลที่จะปรากฏใน entry ของคำต่าง ๆ ในพจนานุกรมให้นักศึกษาสังเกตว่าข้อมูลต่าง ๆ เหล่านี้บาง entry จะมีแค่บางข้อมูล บาง entry จะมีทุกข้อมูล ดังนั้น ขึ้นอยู่กับศัพท์คำนั้น ๆ ที่นักศึกษาต้องการทราบและเปิดหาข้อมูลนั้น ๆ

ข้อมูลต่าง ๆ เหล่านี้จะถูกนำมากล่าวถึงเฉพาะข้อมูลที่ผู้อ่านภาษาอังกฤษมักจะพบบ่อย ๆ ดังต่อไปนี้

### การออกเสียงให้ถูกต้อง (pronunciation)

การที่จะออกเสียงศัพท์คำหนึ่ง ๆ ให้ถูกต้องนั้น พจนานุกรมภาษาอังกฤษทุกเล่มจะให้คู่มือการออกเสียงไว้ เรียกว่า phonetic symbols หรือ key to pronunciation เป็นคู่มือให้ผู้ใช้พจนานุกรมทราบว่าคำ ๆ นั้น ออกเสียงอย่างไร คู่มือในการออกเสียงนี้ อาจจะได้ส่วนหน้าหรือส่วนท้ายเล่มก็ได้ ขึ้นอยู่กับการจัดวางรูปเล่มของพจนานุกรมนั้น ๆ เมื่อนักศึกษาเปิดพจนานุกรมเพื่อจะดูว่าคำว่า management ออกเสียงอย่างไร นักศึกษาก็จะเห็นส่วนที่อยู่ถัดจากตัวสะกดซึ่งอยู่ในวงเล็บว่า (maZijm nt) หรือ language (laZgwi) ตัวอักษรที่อยู่ในวงเล็บนี้เป็นสัญลักษณ์การออกเสียง ออกเสียงอย่างไรต้องอาศัยการเทียบเคียงเสียงจาก phonetic symbols หรือ key to pronunciation ซึ่งอยู่ในพจนานุกรม นอกจากนี้ยังมีข้อมูลอีกหลายประการที่นักศึกษาควรทราบเพื่อการออกเสียงได้ถูกต้อง

## 1. คำที่ออกเสียงต่างกัน

หมายถึง ศัพท์คำเดียวกัน แต่ออกเสียงได้ 2 แบบ ดังนั้น สัญลักษณ์การออกเสียงก็จะให้ไว้ทั้ง 2 แบบ เช่น คำว่า solitude sorry water

**solitude** (səl'ə tuəd', -tyəd') *n.* [ME < MFr < L *solitudo* < *solus*, *alone*; *solē* ] 1 the state of being solitary, or alone; seclusion, isolation. or remoteness 2 a lonely or secluded place —*sol'i-tu'di-nous*

**sorry** (sɔr'ē, sār'ē) *adj.* -rier, -ri-est [ME *sorie* < OE *sarig* < *sar*, *sore*] 1 full of sorrow, pity, or sympathy; also used as an expression of apology or mild regret, 2 a) inferior in worth or quality, *poor* (a sorry exhibit/ b) wretched; miserable (a sorry tenement) —*sor'ri-ly* *adv.* —*sor'ri-ness* *n.*

**water** (wɔt'ər, wāt'-) *n.* [ME < OE *wæter*, akin to Ger *wasser* < IE *\*wodōr* < *\*wed-*, 'to wet' (< base *\*awed-*, 'to moisten, flow') > Gr *hydōr*, *water*, L *unda*, a wave, Russ *voda*, *water*, Ir *uisce*, 'water']

## 2. การลงเสียงหนัก-เบา

คำภาษาอังกฤษที่มีเกินหนึ่งพยางค์ ในการออกเสียงคำมากกว่าหนึ่งพยางค์ จะต้องมีการออกเสียงหนัก - เบา ในแต่ละพยางค์ ซึ่งเรียกว่า stress พจนานุกรมจะใช้เครื่องหมาย ' และ ' ' เป็นเครื่องหมายชี้เสียงหนัก-เบา นั้น ๆ เครื่องหมาย ' ' (primary stress) แสดงว่า พยางค์นั้น ๆ ต้องออกเสียงหนัก และเครื่องหมาย ' ' (secondary stress) แสดงว่า พยางค์นั้น ๆ ออกเสียงเบากว่า primary stress ส่วนพยางค์ที่ไม่มีเครื่องหมายใด ๆ กำกับไว้ก็หมายความว่าพยางค์นั้น ๆ ออกเสียงเบามาก แทบไม่ได้ยินเสียงเลย เช่น disapproval dictionary advertisement

**ad-vertise-ment** (ad'vər tiz'mənt; ad'vər tiz'-; ad vər'tiz-, ad-, -tis-) *n.* 1 the act of advertising 2 a public notice or announcement, usually paid for, as of things for sale, needs, etc.

**dic-tion-ary** (dik'shə ner'ē) *n.*, *pl.* -aries [ML *dictionarium* < LL *dictio*; see prec.] 1 a book of alphabetically listed words in a language, with definitions, etymologies, pronunciations, and other information; lexicon 2 a book of alphabetically listed words in a language with their equivalents in another language [a Spanish-English dictionary] 3 any alphabetically arranged list of words or articles relating to a special subject [a medical dictionary]

**dis-ap-proval** (dis'ə prə'vəl) *n.* 1 failure or refusal to approve; rejection 2 unfavorable opinion; condemnation

ในเรื่องของการออกเสียงหนัก-เบา นี้ บางคำจะสัมพันธ์กับ part of speech ด้วยในแง่ที่ว่าคำ ๆ เดียวกัน แต่ลงเสียงหนัก-เบา ต่างกัน เพราะทำหน้าที่ต่างกัน เช่น compound increase interest record

**com-pound**<sup>1</sup> (käm pound', käm'pound; kam pound'; *for adj. usually & /s n. always, käm'pound')* vt. [ M E *compounen* < OFr *compon(d)re*, to arrange/irect c L *componere*, to put together; see COMPOSITE ] 1 to mix or combine 2 to make by combining parts or elements 3 to settle by mutual agreement; *specif.*, to settle (a debt)

**in-crease** (for. v. in krés', in'krés'; *for n. in'krés', in krés')* vi. -creased', -creas'ing [ M E *encresen* < OFr *encreistre* < L *increscere* < in-, in, on + *crescere* to grow; see CRESCENT ] 1 to become greater in size, amount, degree, etc.; grow 2 to become greater in numbers by producing offspring, multiply; propagate —vt. to cause to become greater in size, amount, degree, etc.; add to; *augment* —n. [ME *encrese* ] 1 an increasing or becoming increased;

**in-ter-est** (in'trist, -träst, -tar ist; *also, esp. for v. -tar est', -träst')* n. [ME *interesse* < ML usury, compensation (in L, to be between, or different, interest < *inter*, between + *esse*, to be; see IS); altered, infl. by OFr *interest* < L, it interests, concerns, 3d pers. sing., pres. indic., of *interesse* ] 1 a right or claim to something 2 a) a share or

record (ri kôrd'; *for n. & adj. rek'ard)* vt. [ME *recorden*; to report, repeat (also, to sing, practice a tune, warble) < OFr *recorder*, to recount, *recite* repeat < L *recordari*, to call to mind, remember < *re-*, again + *cor* (gen: *cordis*), mind, HEART ] 1 a) to put in writing, print, etc. for future use; draw up an account of (to record the day's events) b) to make a permanent or official note of (to record a vote)

### 3. ตัวสะกดพหูพจน์

ภาษาอังกฤษนั้นมีทั้งเอกพจน์และพหูพจน์ บางครั้งการเปลี่ยนจากเอกพจน์เป็นพหูพจน์จะไม่เป็นไปตามกฎเกณฑ์ ดังนั้น นักศึกษาจะต้องอาศัยเปิดพจนานุกรมดูตัวสะกดเหล่านั้น เพราะว่าถ้ามีตัวสะกดที่เปลี่ยนแปลงพจนานุกรมก็จะให้ไว้ด้วย เช่น คำ appendix, data, hippopotamus และ ox เป็นต้น

**ap-pen-dix** (a pen'diks) n., pl. -dixes or -di-ces' (da sêz') [L, appendage < *appendere* APPEND ] 1 additional or supplementary material at the end of a book or other writing 2 *Anat.* an outgrowth of an organ; *esp.*, the VERMIFORM APPENDIX

**data** (dät'ə, dat'ə; *Brit also dät'tə)* n.pl. [now usually u th sing. v.] things known or assumed; facts or figures to be processed; evidence, records, and statistics from which conclusions can be inferred; information

**hippo-pota-mus** (hip'ə pät'ə mäs) n., pl. -a-mus-es, -a-mi' (-mi'), or -a-mus [L < Gr *hippopotomos*, lit., river horse < *hippos* (see HIPPO-) + *potamos*, river, orig., that which goes down < IE base \**pet-*, to fall, fly > FEATHER, Gr *pteryx*, wing ] any of a family (Hippopotamidae) of large, plant-eating, artiodactylous mammals with a heavy, thick-skinned, almost hairless body and short legs: they live chiefly in or near rivers in Africa

**ox** (äks) n., pl. ox'en or [Rare] ox [ME < OE *oxa*, akin to Ger *ochse* < IE \**ukwusen-*, a bull < base \**wegw-*, \**ügw-*, wet, sprinkle > HUMOR, HUMID, L *umere*, to be moist] any of several bovid ruminants, as cattle, buffaloes, bison, gaur, and yaks: *esp.*, a castrated, domesticated bull (*Bos taurus*), used as a draft animal

Exercise 3 Look at the dictionary entries and do the following exercises.

**desolate** (des'ə lit; for v., -lāt') *adj.* [ME *desolat* < L *desolatus*, PP. of *desolare*, to leave alone, forsake, strip of inhabitants < *de-*, intens. + *solare*, to make lonely < *solus*, SOLE<sup>2</sup> ¶ 1 left alone: lonely; solitary 2 uninhabited; deserted 3 made uninhabitable: laid waste: in a ruinous state 4 forlorn; wretched — *vt.* -Wed. -lat'ing ¶ ME

**excess** (ek sea', ik-; also, esp. /or adj., ek'ses') *n.* [ME & OFr *exces* < L *excessus* < pp. of *excedere*: see EXCEED ¶ 1 action or conduct that goes beyond the usual, reasonable, or lawful limit 2 lack of moderation; intemperance; overindulgence 3 an amount or quan-

**scene** (sēn) *n.* [MFr *scène* < L *scena*, *scaena* < Gr *skēnē*; covered place, tent; stage < IE base \**skai-*, to gleam softly > SHINE ¶ 1 in ancient Greece or Rome, a theater stage 2 the place in which any event, real or imagined, occurs [the scene of a battle/ 3 the setting or locale of the action of a play, opera, story, etc. /the scene of

**screen** (skrēn) *n.* [ME *skrene*, sieve, curtain < OFr *escren* < Gmc. as in OHG *scerm* (Ger *shirm*), guard, protection, screen < IE base \*(s)*ker-*, to cut > SHEAR, SCORE ¶ 1 a light, movable, covered frame or series of frames hinged together, serving as a portable

**seen** (sēn) *vt., vi. pp.* of SEE<sup>1</sup>

**seep** (sēp) *vi.* [ME \**sipen* < OE *sipian*, to soak, akin to MLowG *sipen*, to drip < IE base \**seib-*, to run out, drip > SOAP ¶ to leak, drip, or flow out slowly through small openings or pores; ooze — *n.* 1 a

sense (sēns) *n.* [Fr *sens* < L *sensus* < *sentire*, to feel, perceive: see SEND<sup>1</sup> ¶ 1 the ability of the nerves and the brain to receive and react to stimuli, as light, sound, impact, constriction, etc.; specif., any of five faculties of receiving impressions through specific bodily organs and the nerves associated with them (sight, touch, taste, smell, and

**separate** (sep'ə rāt'; for adj. & n., sep'ər it, sep'rit) *vt. -rated, -rat-ing* [ME *separaten* < L *separatus*; pp. of *separare*, to separate < *se-*, apart (see SECEDE) + *parare*, to arrange, PREPARE ¶ 1 to set or put apart into sections, groups, sets, units, etc.; cause to part; divide: disunite; sever 2 to see the differences between; distinguish or discriminate between 3. to keep apart, by being between: divide: /a

**serene** (sə ren') *adj.* [L *serenus* < IE \**ksero-*, dry (> Gr *xēros*, dry, OHG *serawēn*, to dry out) < base \**ksd-*, to burn] 1 clear; bright; unclouded /a serene sky/ 2 not disturbed or troubled; calm; peace-

**sin**<sup>2</sup> (sin) *n.* [ME (East Midland) *sinne* < OE *synne* (for \**sunjo*), akin to Ger *sünde*, pmb < early Gmc borrowing < L *sous* (gen. *sontis*), guilty, technical legal term, orig. part. form of *esse*, to be (see IS), in sense (he) being (the one) ¶ 1 a) an offense against God, religion, or

**skein** (skān) *n.* [ME *skeyn* < MFr *escaigne* ¶ 1 a) a quantity of thread or yarn wound in a coil b) something like this, as a coil or

**sociology** (sō'sē əl'ə jē, -shē-) *n.* [Fr *sociologie* (coined in 1830 by COMTE): see SOCIO- & -LOGY] 1 the science of human society and of social relations, organization, and change: specif., the study of the beliefs, values, etc. of societal groups and of the processes governing social phenomena 2 SYNECOLOGY — *so'ci-ol'o-gist n.*

1. Which of these words sound the same?

1. scene, sin

2. sin, seen

3. scene, seen

4. sin, sense

2. Which syllable is stressed in 'sociology'?

1. 1<sup>st</sup>

2. 2<sup>nd</sup>

3. 3<sup>rd</sup>

4. 4<sup>th</sup>

3. What is the pronunciation of the word 'separate' when it is used as an adjective?

1. sep' rāt

2. sep' tit

3. sep' arāt

4. sep' ant

4. How many different pronunciations does 'sociology' have?

1. 1

2. 2

3. 3

4. 4

5. Three of these words have the same vowel sound on the end. One is different.

Which one?

1. screen

2. serene

3. skein

4. scene

6. In which sentence is 'desolate' pronounced (des'a lit)?

1. The advancing army will desolate every village in its path.

2. We passed through a desolate little village on our way to New Jersey.

3. People do not want to live on a desolate land.

4. Old people in the United States live a desolate life.

7. How is 'excess' pronounced in the following sentence?

We must not carry too much; get rid of all your excess baggage.

1. ikseś

2. ekśes

3. ikśes

4. ekseś

## หน้าที่ของคำ (parts of speech)

ศัพท์ต่าง ๆ ในภาษาอังกฤษจะทำหน้าที่ต่างกัน คือ เป็น noun, pronoun, verb, adverb, adjective, preposition, conjunction และ interjection มีชื่อเรียกว่า parts of speech ในพจนานุกรมทุกเล่มต้องมีคำย่อชนิดของคำกำกับไว้ท้ายศัพท์นั้น ๆ ตัวอย่างเหล่านี้ คือ n., pron., vt., vi., adv., adj., prep., conj., และ intj. หน้าที่ของคำศัพท์เหล่านี้มีความ

สำคัญต่อนักศึกษาในแง่ที่ว่า เมื่อนักศึกษาค้นหาความหมายของศัพท์ในพจนานุกรม จะเห็นว่าศัพท์คำ ๆ หนึ่งมีหลายความหมาย และวิธีหนึ่งที่จะช่วยค้นหาความหมายได้ถูกต้องก็คือ การดูหน้าที่ของคำว่าศัพท์คำนั้น ๆ ทำหน้าที่อะไร เป็น noun หรือ verb หรือ adjective หรือ adverb เมื่อนักศึกษาเปิดพจนานุกรมเพื่อค้นหาความหมายของศัพท์นั้น นักศึกษาจะเห็นว่าศัพท์บางคำมีรูปของคำแตกต่างกันเมื่อทำหน้าที่ต่างกัน แต่ศัพท์บางคำ อาจจะมีรูปเดียวกันแม้ว่าจะทำหน้าที่ต่าง ๆ กัน ถ้าศัพท์คำนั้น ๆ มีรูปเดียวกันเมื่อเป็นทั้ง noun และ verb นักศึกษาต้องดูรูปประโยคเพื่อที่จะบอกว่าศัพท์คำนั้น ๆ ทำหน้าที่อะไร ตัวอย่างเช่น

1. *The rent for this apartment is two thousand baht per month.*
2. *We can rent a car when we arrive at the airport.*

ในประโยคที่ 1 'rent' ทำหน้าที่เป็น noun และในประโยคที่ 2 'rent' ทำหน้าที่เป็น verb การที่นักศึกษากล่าวได้ว่า 'rent' ทำหน้าที่เป็น noun นั้น โดยพิจารณาจากเหตุผล 2 ประการ คือ หนึ่ง 'rent' ทำหน้าที่เป็นประธานของประโยค และสองมี 'the' นำหน้า ส่วนการที่นักศึกษากล่าวได้ว่า 'rent' ทำหน้าที่เป็น verb พิจารณาได้จาก หนึ่ง 'rent' วางอยู่ระหว่างประธานและกรรมของประโยค สองบอกให้ทราบว่าประธานทำอะไร และสามมีคำว่า 'can' นำหน้า ในพจนานุกรม เราจะพบความหมายของคำ 'rent' 3 ความหมาย

**rent'** (rent) *n.* [ME < OFr *rente* < LL  $\bullet$  *rendita* (pp. of *\*render*: see *RENDER*). for L *reddita* (*pecunia*), paid (money)] 1 **a** stated return or payment for the temporary possession or use of **a** house, land, or other property, **made, usually** at **fixed** intervals, **by** the tenant or user **to the owner** 2 [Obs.] **a** real estate or other property **yieldin** **g** **a** *income* **b**) income; revenue 3 *Econ.* **a**) *income* from the **use** of land **b**) **an** additional amount paid or accruing to the owner. of **an economic** resource, as **a** tract of land, that is the result of some special or unique attribute, as **a** desirable location —**vt.** 1 **a**) to get temporary possession and use of (**a** house, land, etc.) by paying rent **b**) to get the temporary use of (a ear, tool, furniture, etc.) by paying a fee 2 **to give** temporary possession and use of in return for the payment of rent or a fee; lease or let: often with *out* -**vi.**  $\star$ 1 to be leased or let for rent or a fee 2 **to lease** or **let** **a** place or thing -**SYN.** **HIRE** — $\star$  **for rent** available **to be** rented —**rent'able** *ad.*

จากพจนานุกรมนี้ ความหมายของ 'rent' ในประโยคที่ 1 ใช้ในความหมายเป็น noun ความหมายที่ 1 (ถ้านักศึกษาไม่เข้าใจศัพท์ที่อธิบายความหมายของคำ ก็เปิดหาความหมายของคำนั้น ๆ ได้จากพจนานุกรมทั้งภาษาอังกฤษหรือภาษาไทย) ส่วนความหมายของ 'rent' ในประโยคที่ 2 นั้น ใช้เป็น verb ซึ่งก่อนอื่นนักศึกษาต้องเข้าใจความหมายของตัวย่อ vt. และ vi. เสียก่อน vt. เป็นตัวย่อของ transitive verb คือ verb

ที่ต้องมีกรรมตามมา และ vi. เป็นตัวย่อของ intransitive verb คือ verb ที่ไม่ต้องมีกรรมตามมา ดังนั้น ประโยคที่ 2 'rent' มีกรรมคือ a car ตามมา ดังนั้น ความหมายที่ถูกต้องของ 'rent' ในประโยคนี้ต้องเป็น vt. ความหมายที่ 1a

คราวนี้เราย้อนกลับมาดู parts of speech ว่าคืออะไร ทำหน้าที่อะไรบ้างในประโยคดังต่อไปนี้

1. คำนาม (noun ตัวย่อ n.) ทำหน้าที่ในประโยค คือ เป็นประธานของประโยค เป็นกรรมของประโยค ใช้กับกริยา to be ใช้เป็นกรรมของ preposition

*The fruit is delicious.*

↓  
ประธาน

*The boy kicked the dog.*

↓  
กรรม

*Suree is a teacher.*

↓  
ใช้กับ v. to be.

*Dicks sat on the bench.*

↓  
กรรมของ prep.

2.สรรพนาม (pronoun ตัวย่อ pron.) ทำหน้าที่แทนคำนาม ดังนั้น สรรพนามจะทำหน้าที่ในทุกส่วนของประโยคที่คำนามทำหน้าที่นั้น

*They came late last night.*

↓  
ประธาน

*You must tell them everything.*

↓  
กรรม

*This land is fertile.*

↓  
ใช้กับ v. to be

*After this, be careful.*

↓  
กรรมของ prep.



7. คำสันธาน (conjunction ด้วยย่อ conj.) ใช้เชื่อมคำกับคำ วลีกับวลี อนุประโยคกับอนุประโยค

You *and* I know the answer.

เชื่อมคำกับคำ

Joe is a man of self-confidence *but* without patience.

เชื่อมวลีกับวลี

You must report to your boss at once *or* she would be very angry.

เชื่อมอนุประโยคกับอนุประโยค

8. คำอุทาน (interjection ด้วยย่อ interj.) ใช้พูดแสดงอารมณ์ของผู้พูดว่าอยู่ในอาการดีใจ เสียใจ ตกใจ ประหลาดใจ เป็นต้น

Oh! Look at the sun.

Hurrah! We win.

Exercise 4 Look at the following sentences. Is the italicized word a noun or a verb? Write the correct meaning of the words in the provided spaces by looking them up from the dictionary. The first one is an example.

1. That place gives me a *shiver*.

*shiver* n. a feeling of fear or horror.

2. The *strings* in this orchestra are excellent.

*strings* \_\_\_\_\_

3. His *tongue* won the audience's heart.

*tongue* \_\_\_\_\_

4. Tim *hit* upon his stolen car in the jungle.

*hit* \_\_\_\_\_

5. A *change* in the price of a product will affect the sale of that product.

*change* \_\_\_\_\_

6. Renter's unions *claim* that the government does not give enough help to renters.

*claim* \_\_\_\_\_

7. An *increase* in food prices makes workers ask their employers for more money.

*increase* \_\_\_\_\_

8. The new government price *controls* will help the consumers.

*controls* \_\_\_\_\_

9. Government leaders often *decrease* taxes before an election.

*decrease* \_\_\_\_\_

10. The consumers *blame* the producers for the high prices.

*blame* \_\_\_\_\_

นอกจาก noun และ verb บางคำจะมีตัวสะกดที่เหมือนกันแล้ว ศัพท์บางคำจะมีตัวสะกดเหมือนกันทั้ง noun และ adjective เช่น

*My friend, Mr. Lee is writing a novel.*

*This book has some novel ideas for making money.*

ในพจนานุกรม เราจะพบความหมายของ 'novel' สองความหมาย

**novel** (nāv'əl) *adj.* [ME *novell* < OFr *novel* < L *novellus*, dim. of *novus*, NEW] new and unusual; esp., being the first of its kind —*n.* [It *novella* < L neut. pl. of *novellus* (see the *adj.*), hence, orig., new things, news ] 1 orig., NOVELLA (sense 1): *usually used in pl.* 2 a relatively long fictional prose narrative with a more or less complex plot or pattern of events, about actions, feelings, motives, etc. of a group of characters 3 the type or form of literature represented by such narratives: with the 4 [ < LL *novellae* (*constitutiones*) ] Rom. Law a new law or decree, specif. one made by Justinian supplementary to the Justinian code: *usually used in pl.* —*SYN.* NEW —*novelistic* *adj.* —*novelistically* *adv.*

จากประโยคที่ 1 'novel' ใช้เป็น noun ซึ่งทำหน้าที่เป็นกรรมของประโยค และมี 'a' นำหน้า ดังนั้น ความหมายที่ถูกต้องของประโยคนี้นี้ คือ n.2 'a relatively long fictional prose narrative.' ในประโยคที่ 2 'novel' ทำหน้าที่เป็น adjective คือ ให้ข้อมูลเกี่ยวกับ

noun 'ideas' ดังนั้น ความหมายที่ถูกต้องของประโยคที่ 2 คือ 'new and unusual.'  
(ซึ่งถ้านักศึกษาไม่เข้าใจคำใด ๆ ก็เปิดหาความหมายได้จากพจนานุกรม)

*Exercise 5 Look at these sentences. Is the italicized word a noun or an adjective? Write the correct meaning of the words in the provided spaces by looking them up from the dictionary. The first one is an example.*

1. Fat people tend to be *voracious* eater.

*voracious* *adj.* greedy

2. Hold your *tongue* if you don't want to be hit.

*tongue* \_\_\_\_\_

3. No one is *perfect*.

*perfect* \_\_\_\_\_

4. The *perfect* is the tense expressing action completed at the time.

*perfect* \_\_\_\_\_

5. He is the *equal* of Albert Einstein in intelligence.

*equal* \_\_\_\_\_

6. The Beatles sang 'In the end, the love you take is *equal* to the love you make'.

*equal* \_\_\_\_\_

7. We saw many new products at the trade *fair* this year.

*fair* \_\_\_\_\_

8. The new tax law is not *fair* because it helps the rich people and hurts the poor people.

*fair* \_\_\_\_\_

9. Consumer prices reached a new low last month.

*low* \_\_\_\_\_

10. Consumers do not like to pay high prices for goods.

high \_\_\_\_\_

11. My country exports many things, but our major export is oil.

major \_\_\_\_\_

12. I am a student at Ramkhamhaeng University and my major is English.

major \_\_\_\_\_

นอกเหนือจากหน้าที่ของคำดังกล่าวมาแล้วคือ คำที่มีรูปเหมือนกันอาจจะทำหน้าที่ได้ทั้งเป็นคำนาม คำกริยา หรือคำคุณศัพท์แล้ว นักศึกษาคควรเรียนรู้เกี่ยวกับคำกริยา หรือ verb นักศึกษาต้องทราบว่ากริยานั้นมีทั้งกริยาที่ต้องมีกรรมตามมาที่เรียกว่า *transitive verb* และกริยาที่ไม่ต้องมีกรรมตามมา หรือเรียกว่า *intransitive verb* ดังนั้นเมื่ออ่านประโยคภาษาอังกฤษ นักศึกษาคควรพยายามดูรูปประโยคว่า คำกริยานั้น ๆ มีกรรมตามมาหรือเปล่า จะสังเกตได้ว่า กริยาใดต้องมีกรรมหรือไม่ ให้ลองตั้งคำถามด้วย what และถ้าสามารถมีคำตอบของ what ได้ แสดงว่า กริยาตัวนั้นมีกรรมด้วย ให้นักศึกษา ดูตัวอย่างของคำกริยา play จากประโยคต่อไปนี้

*The children are playing in the park now.*

*Pitchaya is playing golf now.*

จากตัวอย่าง 2 ประโยคนี้ จะเห็นว่าประโยคแรก คือ

*The children are playing in the park now.*

มีความหมายว่า เด็กกำลังเล่นอยู่ในสวน และถ้าเราตั้งคำถามด้วย what คือ *What are the children playing in the park now?* เราจะได้คำตอบ เพราะว่าในประโยคไม่ได้บอกว่าเด็ก ๆ กำลังเล่นอะไร 'อะไร' นี้แหละที่จะทำหน้าที่เป็นกรรมของกริยา แต่ในประโยคนี้บอกไม่ได้ว่าเล่นอะไร ดังนั้น *play* ในประโยคนี้จึงเป็น *intransitive verb* แต่ถ้าเราจะตั้งคำถาม โดยมี *now* เป็นคำตอบ คำถามจะขึ้นต้นด้วย *when* เช่น

*When are the children playing in the park?*

หรือถ้าจะตั้งคำถามโดยมี *in the park* เป็นคำตอบ คำถามจะขึ้นต้นด้วย *where* เช่น

*Where are the children playing now?*

จะเห็นว่าทั้ง *now* และ *in the park* นี้ต่างก็ขยายคำกริยา แต่ไม่ได้เป็นกรรมของกริยา ส่วนตัวอย่างประโยคที่ 2 คือ

*Pitchaya is playing golf now.*

เราจะสามารถตั้งคำถามด้วย *what* ได้ว่า *What is Pitchaya playing now?* คำตอบก็คือ *He is playing golf now.* คำ *golf* จะเป็นกรรมของ *play* ในขณะที่ *now* ไม่ได้เป็นกรรม แต่ทำหน้าที่เป็น *adverb* ขยายกริยา *play*

จากตัวอย่างนี้ เราจะเห็นได้ว่า พจนานุกรมได้อธิบายชนิดของคำ ความหมายของคำ และอาจจะยกตัวอย่าง ซึ่งช่วยให้ผู้ใช้พจนานุกรมสามารถใช้คำ ๆ นั้นได้อย่างถูกต้อง

**Exercise 6** **Underline a transitive verb in each sentence and put two lines under its direct object.** *You may use your dictionary as your handbook. The first one is an example.*

1. You should answer his letter as soon as possible.
2. This plan will not answer; we must find a better one.
3. The government announced that the danger had passed.
4. Mr. Green is building a house for me.
5. Traffic is building up along the roads to the coast.
6. Wash your hands and clean your nails.
7. A porcelain sink cleans easily.
- a. I gave a book to each of the boys.
9. The branch gave but did not break.
10. Our guide led us through a series of caves.
11. Somjai reduced her weight by ten pounds.
12. She has been reducing for the last few weeks.

## ความหมายของคำ (meaning)

ในเรื่องเกี่ยวกับความหมายของคำนี้ นักศึกษาจะเห็นตัวอย่างของความหมายของแต่ละความหมายว่าใช้อย่างไร ให้ดูตัวอย่างคำว่า *paper* ซึ่งพจนานุกรมให้ความหมายของคำ ๆ นี้ ไว้ถึง 9 ความหมายเมื่อใช้เป็นคำนาม และคำ ๆ นี้ ยังใช้เป็นคุณศัพท์ก็ได้จะมี 3 ความหมาย นอกจากนี้แล้ว *paper* ยังใช้เป็นคำกริยาก็ได้ ซึ่งจะกล่าวได้ว่า คำ *paper* ทำหน้าที่ได้ถึง 3 หน้าที่ หรือ 3 parts of speech คือ เป็นได้ทั้ง คำนาม (n.) คำคุณศัพท์ (adj.) และคำกริยา ซึ่งเป็นทั้งกริยาที่ต้องมีกรรมและไม่ต้องมีกรรม (vt., vi.) และมีหลายความหมายเช่นกัน

ลักษณะอีกประการหนึ่งที่ควรทราบคือ การเรียงลำดับความหมายทั้งหมดนี้ พจนานุกรมจะเรียงลำดับความหมายทั่วไป (general meaning) ของคำไว้ในลำดับต้น ๆ ส่วนความหมายเฉพาะเจาะจง (specific meaning) จะไว้หลัง ๆ

**pa-per** (pá'pər) n. [ME *papir* < OFr *papier* < L *papyrus* < Gr *papyros*, POPYRUS] 1 a thin, flexible material made usually in sheets from a pulp prepared from rags, wood, or other fibrous material, and used for writing or printing on, for packaging, as structural material, as a fabric substitute, etc. 2 a- single piece or sheet of paper 3 a printed or written sheet; *specif.*, a) an official document b) an essay, monograph, or dissertation, as read before a learned society, published in a scholarly journal, etc. c) a written examination. report, theme, etc. 4 a) COMMERCIAL PAPER b) PAPER MONEY 5 *short for:* a) NEWSPAPER b) WALLPAPER 6 a small wrapper or card of paper, usually including its contents (a paper of pins) 7 any material like paper; as papyrus 6 (pl:) a) documents identifying a person; credentials b) a collection of documents, letters, writings, etc. esp. of one person (the Lincoln papers) 9 [Slang] a) a free pass or passes to a theater, etc. b) the people admitted by free passes —*adj.* 1 of paper; made of paper 2 like paper; thin 3 existing only in written or printed form; theoretical; not real [paper profits] —*vt.* 1 to cover or line with paper; *specif.*, to cover or decorate with wallpaper 2 to wrap or enclose in Paper 3 [Slang] to help to fill (a theater, etc.) by issuing free passes 4 [Archaic] to describe in writing --*vi.* to hang wallpaper. —*on paper* 1 in written or printed form 2 in theory —*paper over* to conceal or try to cover-up (differences, difficulties, unpleasant facts, etc.) —*pa'perer* n.

ตัวอย่างประโยคต่อไปนี้แสดงความหมายของคำว่า *paper* ที่ต่างกันออกไป

1. Look at that dress! It is very beautiful. I don't believe that it is made of

*paper.*

(ความหมายที่ 1 = material)

2. I would like to write a note to my friend, could you get me some *paper*?  
(ความหมายที่ 2 – a sheet of paper)
3. The administration published a paper stating the new rules for students.  
(ความหมายที่ 3 a – an official document)
4. Suksee is going to write a *paper* on “Thai Politics” to complete her Master’s Degree in Political Science.  
(ความหมายที่ 3b – dissertation)
5. In order to complete my literature course, I have to write a ten-page *paper* for it.  
(ความหมายที่ 3c – report)
6. I wanted to change my *paper* for coins.  
(ความหมายที่ 4b – paper money)
7. Have you read the *paper* today? The news is very frightening.  
(ความหมายที่ 5a – newspaper)
8. What colour *paper* would you like for your room?  
(ความหมายที่ 5b – wallpaper)
9. When you come to register, be sure to bring your *papers*.  
(ความหมายที่ 8 – credentials)
10. I really would like to watch that movie, but I Couldn’t get a *paper* because it was sold out.  
(ความหมายที่ 9 slang – a free pass or passes to a theater)

*Exercise 7* Look at the meaning of the word “match” **and** write the meaning of “match” in the following sentences.

- match* n.
1. any person or thing equal or similar to another
  2. two persons or things that go well together
  3. a contest or game
  4. a marriage or mating

- vt.** 1. to join in marriage; mate  
 2. to put in opposition (with, against)  
 3. to be equal or similar to  
 4. to make or get a counterpart or equivalent to  
 5. to suit (one thing) to another
- vi.** to be equal, similar, suitable

1. It couldn't match the fuel economy of a piston engine.

ความหมายที่ \_\_\_\_\_

2. They matched the Wankel against a piston engine.

ความหมายที่ \_\_\_\_\_

3. We all think that you and Pranee are an excellent match.

ความหมายที่ \_\_\_\_\_

4. Pranee is an excellent match for him.

ความหมายที่ \_\_\_\_\_

5. He wants to find a shirt to match his new pants.

ความหมายที่ \_\_\_\_\_

6. These two pieces of cloth don't match.

ความหมายที่ \_\_\_\_\_

7. The carpets should match the curtains.

ความหมายที่ \_\_\_\_\_

8. Can you match this silk?

ความหมายที่ \_\_\_\_\_

9. Today's football match was very exciting.

ความหมายที่ \_\_\_\_\_

10. They decided to make a match of it.

ความหมายที่ \_\_\_\_\_

การค้นหาความหมายของคำเป็นจุดประสงค์ที่สำคัญของนักศึกษาในการใช้พจนานุกรม เมื่อเราเปิดพจนานุกรมจะพบว่าคำที่เราต้องการจะหาความหมายนั้น มีความหมายมากกว่าหนึ่งความหมาย โดยมีตัวเลขลำดับความหมายเรียงลงมา แต่คำบางคำพจนานุกรมก็จะให้ความหมายไว้เพียงความหมายเดียว ซึ่งถ้าในกรณีนี้ก็จะเป็นการง่ายสำหรับนักศึกษา เช่น คำว่า *multimillionaire* เป็นคำนาม มีความหมายเดียว คือ *a person whose wealth amounts to many millions of dollars, francs, pounds, etc.*

คำที่มีความหมายหลาย ๆ ความหมายนั้น พจนานุกรมจะจัดลำดับความหมายของคำ ๆ นั้นในลักษณะความหมายที่ 1, 2, 3,... ไปเรื่อย ๆ ส่วนใหญ่พจนานุกรมจะจัดเรียงความหมายที่ใช้ทั่ว ๆ ไป เป็นความหมายลำดับแรก ๆ ของคำนั้น ส่วนความหมายลำดับหลัง ๆ จะเป็นความหมายแคบเข้ามาอีก จนกระทั่งถึงความหมายที่ใช้เฉพาะเจาะจงในลักษณะของ Usage Labels ซึ่งจะได้กล่าวต่อไป ดูคำว่า *decorate* เป็นคำกริยา มีความหมาย 3 ความหมาย ตามลำดับการใช้มากน้อย

**decorate** /'dekəreit/ v 1 ~ sth (with sth) to make sth more beautiful by adding ornaments to it: [Vnpr] **decorate a Christmas tree with coloured lights** o **The building was decorated with flags.** [Vn] **Bright posters decorate the streets.** 2 to put paint, WALLPAPER, etc on a room, house, etc: [V] **tips on interior decorating** [Vn] **We're decorating the kitchen again this summer.** 3 ~ sb (for sth) (usu passive) to give a MEDAL or some other award to sb: [Vn, Vnpr] **Several soldiers were decorated (for bravery).**  
 ► **décorator** n a person whose job is painting and decorating rooms, houses, etc.

ในเรื่องของการค้นหาความหมายนี้ พจนานุกรมของ *Oxford Advanced Learner's* จะเรียบเรียงเนื้อหาในลักษณะที่ช่วยให้ผู้อ่านหาความหมายของศัพท์ได้อย่างดี โดยให้ตัวอย่างของความหมายทั้งในรูปวลีและประโยค ซึ่งเป็นประโยชน์แก่ผู้ใช้พจนานุกรมอย่างมาก ดังนั้น ในการค้นหาความหมายของคำนี้ นักศึกษาควรใช้พจนานุกรม *Oxford Advanced Learner's* เป็นคู่มือ เนื่องจากเรื่องของการหาความหมายนี้เป็นเรื่องค่อนข้างยาก นักศึกษาควรใช้วิธีเปรียบเทียบประโยคที่อ่านกับวลีหรือประโยคตัวอย่างในพจนานุกรม เช่น ถ้านักศึกษาอ่านประโยคว่า

*Two airmen were decorated for their heroism.*

ขอให้นักศึกษาดูความหมายของคำ *decorate* จากพจนานุกรม ก็จะพบว่ามีความหมายคล้ายคลึงกับความหมายที่ 3 ที่ให้ไว้ในพจนานุกรม คือ *Several soldiers were decorated for bravery.* ซึ่งจะให้นักศึกษาเข้าใจความหมายดีขึ้นและเลือกความหมายได้ถูกต้อง นอกเหนือจากการใช้เทียบความหมายกับตัวอย่างของวลีหรือประโยคที่ให้ไว้ในพจนานุกรมแล้ว นักศึกษายังจะต้องอาศัยความสามารถหรือประสบการณ์ในการเลือกความหมายที่ถูกต้องมากที่สุดสำหรับคำนั้น ๆ

**จงอ่านบทสนทนาต่อไปนี้ ซึ่งเป็นเรื่องเกี่ยวกับความหมายทั้งสิ้น**

1. Teacher: In what part of the world are the people most stupid?

Aleck: In New York City.

Teacher: Really! What makes you say that?

Aleck: Well, my geography book says that where the population is most dense.

Dense: a. *crowded together*

b. *consisting of closely set particles or constituent parts*

c. *(photo) opaque when developed*

d. *stupid*

2. Teacher: Name some things that are very dangerous to get near to, and have horns.

Osman: Cars.

Horns: a. *devices for sounding warning signals*

b. *often curved and pointed growth on the upper of the head-of certain mammals, e.g. cows and goats.*

c. *trumpets*

d. *capes or peninsulars*

3. A: What is the best way to make a coat *last*?

B: Make the shirt and trousers first.

Last: a. *coming after all others in time, order or p/ace*

b. *on the occasion before the present*

c. *continue to survive*

d. *commercial measure of weight, capacity or quantity*

4. Roly: Allow me to *present* my wife to you.

Ali: Thanks, but I have one!

Present: a. *at the moment, now*

b. *make a present of, give*

c. *on the spot, there*

d. *introduce*

5. A: What does a *bat* do in very cold weather?

B: It splits if you don't oil it.

Bat: a. *nocturnal, mouselike quadruped flying by means of wing-like membrane.*

b. *wooden instrument for striking a ball especially in cricket or baseball*

c. *wink*

6. When people go to hotels in holiday resorts for a change and *rest*, the hotel attendant gets the change and the hotel gets the rest.

Chage: a. *modify, make different*

b. *novelty, something different*

c. *coins, money left over after a bill is paid*



รู้จัก แต่ Ali ตีความหมาย *present* ในประโยคที่ Roly พูดตามความหมายที่ 2 คือ คิดว่า Roly จะยกเมียให้

*Exercise 8 Choose the correct answer.*

1. Which meaning of “*see*” is used in this sentence?

I’m trying to explain this idea to you. Don’t you see it?

- |             |               |
|-------------|---------------|
| 1. look at  | 2. understand |
| 3. find out | 4. experience |

2. Which meaning of “*stay*” is used in this sentence?

I *stayed* to see what would happen.

- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| 1. delay             | 2. remain             |
| 3. continue for long | 4. satisfy for a time |

3. In which sentence does the word “*hit*” mean “*affect*”?

1. Thongchai *hit* upon his stolen car in the jungle.
2. “Khoo Kuum” is a *hit*.
3. Nid *hit* Noi very hard because she was very angry.
4. People with *low* income have been *hit* by the high price of gasoline.

Which meanings of “*shadow*” are used in the following sentences?

4. A *shadow* came into his life when she left him.

1. a ghost
2. a shaded area in a picture
3. gloom or that which causes gloom
4. shade cast by a body intercepting light rays

5. We looked all over the station but we didn’t find a *shadow* of him.

- |            |            |
|------------|------------|
| 1. a ghost | 2. a shade |
| 3. a gloom | 4. a trace |

6. As he walked home in the late afternoon, his *shadow* marched on the ground in front of him.

1. a ghost
2. a shaded area in a picture
3. gloom or that which causes gloom
4. shade cast by a body intercepting light rays

These are the meanings of the word “potent”.

1. having authority or power
2. convincing; cogent
3. effective as a drug
4. able to have sexual intercourse

Which meaning of “*potent*” is used in the following sentences?

7. In Hemingway’s novel *For Whom the Bell Tolls* the hero is extremely potent.

1. 1                      2. 2                      3. 3                      4. 4

8. They have some very *potent* arguments against smoking.

1. 1                      2. 2                      3. 3                      4. 4

9. The sound appeal of music is a *potent* and primitive force.

1. 1                      2. 2                      3. 3                      4. 4

10. What meaning of “*tackle*” is used in this sentence?

*Tack/e* the difficult letters first.

- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| 1. to take hold of   | 2. to try to do   |
| 3. to throw strongly | 4. to pull a rope |

*Exercise 9 The key word is italicized. Choose the correct meaning of the key word in each sentences.*

1. I’d like to deposit my money in the *bank*.

1. an establishment for receiving or lending money.

2. the office of such an establishment.
3. any fund held in reserve as by the dealer in some gambling games.
4. to put or keep money in a bank.

2. The soldier hit on the bomb while walking.

1. to come against something with force
2. to strike with a missile
3. to affect strongly
4. to come (on) or find by accident or after search

3. “*Perfectionist*” means a person who strives for perfection.

“Dang is a *perfectionist*” means he \_\_\_\_\_

- |                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. is a perfect man              | 2. always works perfectly            |
| 3. never does anything perfectly | 4. makes great effort for perfection |

3. Last night I forgot to *wind* the clock. It stopped at 3 o'clock.

- |                     |   |
|---------------------|---|
| 1. coil into a ball | 2. cover by entwining                   |
| 3. cause to move    | 4. tighten the spring by turning a stem |

5. In the last general election, the government converted some schools into *polls*.

1. a counting, listing etc. of persons, esp. of voters
2. the number of votes recorded
3. a place where votes are cast
4. a selective canvassing of people's opinions.

Here are the meanings of the word “heavy”.

1. of more than the usual, expected, or defined weight
2. hard to do
3. cloudy, gloomy
4. hard to digest

Which meaning of “*heavy*” is used in the following sentences?

6. The ship carried heavy guns.

1. 1                      2. 2                      3. 3                      4. 4

7. This job was too heavy for him.

1. 1                      2. 2                      3. 3                      4. 4

8. The sky looks *heavy*.

1. 1                      2. 2                      3. 3                      4. 4

Here are the meaning of the word “*soft*”

1. give way easily
2. easily cut
3. not bright
4. smooth to the touch
5. not hard

Which meaning of “*soft*” is used in the following sentences?

9. Lightning for a portrait must be soft.

- |                      |               |
|----------------------|---------------|
| 1. giving way easily | 2. easily cut |
| 3. not bright        | 4. kind       |

10. She has soft hair.

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1. easily cut        | 2. smooth to the touch |
| 3. giving way easily | 4. weak                |

## สำนวน (idioms and expressions)

สำนวน หมายถึง กลุ่มคำที่ใช้ในลักษณะที่ความหมายไม่ตรงกับความหมายเบื้องต้นของคำนั้น ๆ เป็นความหมายพิเศษที่ต่างจากความหมายเดิมและจะเป็นความหมายที่เราเดาไม่ค่อยจะได้ หรือเดาได้ยากมาก สำนวนนี้มักจะอยู่ช่วงท้าย ๆ หรือเกือบสุดท้ายของ entry แต่ละคำ ให้นักศึกษาดูคำ *humor*

**hu-mor** (hyŭm'ər; also, yŭm'-) *n.* [ M E < OFr < L *humor, umor* moisture, fluid, akin to *umere*, to be moist < IE base \**wegw-*, \**ugw-*, moist, moisten, WAKE\*, Gr *hygros*, moist, fluid, Du *wok, wet*] 1 any fluid or juice of an animal or plant; **esp.**; any of the four fluids (cardinal humors) formerly considered responsible for one's health and **disposition**; blood, phlegm, choler. or melancholy 2 a) a person's disposition or temperament **b)** a mood; state of mind 3 whim; **fancy**; caprice 4 the quality that makes something seem funny, **amusing**, or ludicrous; comicality 5 a) the ability to perceive, **appreciate**, or express what is funny, amusing, or ludicrous **b)** the expression of this in **speech**, writing, or action 6 any fluid or **fluidlike** substance of the body; blood, lymph, bile, etc. [the aqueous **humor**] —**vt.** 1 to comply with the mood or whim of (another): indulge 2 to act in agreement with the nature of: adapt oneself to —**SYN.** INDULGE, MOOD<sup>1</sup>, WIT<sup>1</sup> —**out of humor** not in a good mood; cross; disagreeable —**hu'mor-less** *adj*

นักศึกษาจะเห็นว่าส่วนเกือบสุดท้ายของ entry มีวลี *out of humor* มีความหมายว่า *not in a good mood* ทั้งนี้ *out of humor* จัดได้ว่าเป็นสำนวน นักศึกษาใช้พจนานุกรมในการหาความหมายของสำนวนเหล่านี้ ให้นักศึกษาดูตัวอย่างของสำนวนเพิ่มเติมจากคำต่อไปนี้

most สำนวน คือ at (the) most = at the very limit; not more than

make the most of = to make the greatest use of; take fullest advantage of

on สำนวน คือ

**on and off** = not continuously: intermittently

on and on = continuously: at great length

one สำนวน คือ

one and all = everybody and another

= each one the other: each other

one by one

= individually in succession

ดังที่กล่าวมาแล้วว่าสำนวนนั้นจะเป็นกลุ่มคำหรือวลี คือ มีตั้งแต่ 2 คำขึ้นไป และการที่เราเรียกว่าเป็นสำนวนหรือ idiom นั้น ก็เพราะว่าความหมายของวลีเหล่านั้นไม่ตรงกับความหมายของคำที่นำมาใช้ ให้นักศึกษาดูวลี *look out* จากประโยคต่อไปนี้

*Will you look out the window and see if it's raining?*

*Look out! There's a car coming.*

ในประโยคแรก *look* ใช้เป็นคำกริยา และ *out* ใช้เป็นคำบุพบท ดังนั้น ความหมายของ *look out* คือ **มองออกไป** และ *look out* ในประโยคนี้ไม่ได้ใช้ในฐานะสำนวน

ส่วนประโยคที่ 2 *look out* จะอยู่ในรูปประโยคที่ความหมายต่างกับกับความหมายในประโยคแรก

ความหมายของประโยคที่ 2 คือ *be careful* ซึ่งใช้เป็นสำนวน จะอยู่ในรูปของวลีมีความหมายพิเศษในฐานะสำนวน

อันว่าสำนวนนั้นมีมากมาย เช่น

*go over* = *to examine thoroughly*

*walk away with* = *to steal; to win easily*

ถ้านักศึกษาจะหาความหมายของสำนวน *go over* ก็ให้เปิดพจนานุกรมคำว่า *go* ถ้าจะหาของสำนวน *walk away with* ก็เปิดพจนานุกรมคำว่า *walk* จะพบว่าสำนวนเหล่านี้พิมพ์ด้วยอักษรตัวดำและหนัก และข้างหน้าสำนวนเหล่านี้จะมีเส้นยาว-หนัก (–) ชิดอยู่

ขอให้นักศึกษาดูอีกตัวอย่างหนึ่งคือ คำว่า *put* ในรูปประโยค

*He put his right hand in her pocket.*

*Mothers have always tried to put up with their children's bad behaviour.*

ประโยคแรก *put* ใช้เป็นคำกริยา มีความหมายธรรมดาตามพจนานุกรมทั่วไป คือ **ใส่ หรือ วาง** ส่วนประโยคที่ 2 *to put up with* เป็นการใช้ในลักษณะของสำนวน ซึ่งเมื่อดูจาก entry ของคำว่า *put* จะให้ความหมายไว้คือ *to tolerate* แปลว่า **อดทน**

เมื่อนักศึกษาเปิดพจนานุกรมดูความหมายของคำว่า *put* จะเห็นว่าพจนานุกรมให้ความหมายที่เป็นสำนวนไว้มากมาย ตั้งแต่สำนวนว่า *put about.....* ไป จนถึง *put up with* และข้างหน้าสำนวนเหล่านี้ก็จะมีเส้นยาวชิดไว้ทุกสำนวน และคำที่เป็นสำนวนจะพิมพ์ตัวดำ-หนัก

*Exercise 10 Use Webster's New World Dictionary or Oxford Advanced Learner's Dictionary that you have, or use one from the library as a handbook to do this exercise and look for the following words: bag, **cat**, near, needle, pin, glad, rain, make, suck, wolf Also tell the meaning of the italicized phrases.*

1. Somchai always *lets the cat out of the bag*.  
*let the cat out of the bag* =
2. Wong and Sunee live a *cat-and-dog life*.  
*cat-and-dog life* =
3. They're the same height or as *near as makes no difference*.  
*as near as makes no difference* =
4. Those people were looking for a *needle in a haystack*.  
*a needle in a haystack* =
5. Children must *pin their hopes on their parents*.  
*pin one's hopes on somebody* =
6. When I reached the destination everybody *gave me the glad hand*.  
*give somebody the glad hand* =
7. The people *rained gifts upon* the heroes returning from the war.  
*rain gifts upon* =
8. Orn *made after her boyfriend* like a madwoman.  
*make after somebody* =
9. I think *he hit the sack* early tonight.  
*hit the sack* =
10. People who call the police without reason are *crying wolf*.  
*cry wolf* =

Exercise 1 1 Use Webster's New World Dictionary or Oxford Advanced Learner's Dictionary that you have, or use one from the library and find the word 'head': then copy 5 idioms with the meaning of this word into the blank space.

---



---



---



---



---

### ความเหมาะสมในการใช้ภาษา (usage label)

พจนานุกรมให้ข้อมูลเกี่ยวกับการใช้คำในสภาพการณ์ต่าง ๆ โดยแสดงให้เห็นว่าคำนั้น ๆ ใช้ในสภาพการณ์อย่างไร เช่น

**fast**<sup>1</sup> (fast, *fæst*) *ad.* [ME < OE *fæst*, akin to Ger *fest*, firm, stable < IE base \**pasto-*, fixed, secure > Arm *hast*] 1 not easily moved. freed, or separated; firm, fixed, or stuck [the ship was fast on the rocks] 2 firmly fastened or shut [make the shutters *fast*] 3 loyal; devoted [*fast* friends] 4 that will not fade [*fast* colors] 5 rapid in movement or action; swift; quick: speedy 6 permitting or facilitating swift movement [a fast highway] 7 taking or lasting a short time [a fast lunch] 8 showing or keeping to a time in advance of a standard or scheduled time: [his watch is *fast*] 9 a) living in a reckless, wild, dissipated way [a *fast* crowd] b) promiscuous sexually ★10 [Colloq.] glib and deceptive [a *fast* talker] 11 [Slang] acting, gotten, done, etc. quickly and often dishonestly [out for a *fast* buck] 12 Bacteriology resistant to dissolution or decolorization, as certain bacteria 13 Photog, adapted to or allowing very short exposure time [a fast lens, *fast* film] 14 [Now Dial.] complete; sound [a *fast* sleep] —*adv.* [ME *faste* < OE *fæste* < *adj.*] 1 firmly; fixedly 2 thoroughly; soundly [*fast* asleep] 3 rapidly; swiftly; quickly; speedily 4 ahead of time 5 in a reckless, dissipated way; wildly 6 [Obs. or Old Poet.] close; near [*fast* by the river] —*n.* something that fastens or is used in fastening, as a rope for mooring [a *stern fast*] —\*a *fast one* [Slang] a tricky or deceptive act [to pull a *fast* one on someone] —play last and loose to behave with reckless duplicity or insincerity  
**SYN.**—*fast* and rapid are generally interchangeable in expressing the idea of a relatively high rate of movement or action, but *fast* more often refers to the person or thing that moves or acts, and rapid to the action [a *fast* typist, *rapid* transcription]; *swift* implies great rapidity, but in addition often connotes smooth, easy movement; *fleet* suggests a nimbleness or lightness in that which moves swiftly; *quick* implies promptness of action, or occurrence in a brief space of time, rather than velocity [a quick reply]; *speedy* intensifies the idea of quickness, but may also connote high velocity [a *speedy* recovery, a *speedy* flight]; *hasty* suggests hurried action and may connote carelessness, rashness, or impatience —**ANT.** slow

1. คำที่เลิกใช้แล้ว พจนานุกรมใช้ว่า *Obsolete* หมายความว่า คำ ๆ นี้ ปัจจุบันไม่ได้ใช้ในความหมายนี้แล้ว พจนานุกรมจะเขียนตัวย่อ *Obs.* ไว้หน้าความหมายนั้น ๆ ในคำ *fast* นักศึกษาจะเห็นตัวอย่างของ usage label หลาย ๆ คำ ซึ่งนักศึกษาคจะเห็นได้จากตัวย่อแต่ละตัวที่ระบุไว้ในแต่ละความหมาย เช่น *obs.* อยู่ในความหมาย *adv.* ที่ 6

2. คำโบราณ หรือ *Archaic* หมายถึง ความหมายที่ไม่ค่อยพบในปัจจุบัน แต่จะอ่านพบในงานเขียนสมัยก่อน ๆ

3. คำที่ใช้ในภาษาพูด หรือในพจนานุกรม คือ *Colloquial* ไม่นิยมใช้ในภาษาเขียนที่เป็นทางการ เช่น ในความหมาย *adj.* ที่ 10

4. คำแสลง ในพจนานุกรมเขียนว่า *Slang* คือ คำที่ไม่สมควรใช้ในภาษาเขียนที่เป็นทางการ แต่ใช้กับบุคคลบางคน และบางโอกาสเท่านั้น เช่น ในความหมาย *adj.* ที่ 11 และ *n.* ในความหมาย *a fast one*

5. ภาษาถิ่น หรือ *Dialectal* เป็นคำที่ใช้ในท้องถิ่นนั้น ๆ เช่น ในความหมาย *adj.* 14

6. คำที่กำหนดใช้ในสาขาวิชาที่เจาะจง พจนานุกรมบอกให้ทราบว่าคำบางคำสามารถใช้ได้ในความหมายนั้น ๆ ทางสาขาวิชานั้น ๆ เช่น ในความหมาย *adj.* ที่ 12,13

*Exercise 12 Use Webster's New World Dictionary or Oxford Advanced Learner's Dictionary as a handbook and look for the Usage Label of the following words the first one is an example.*

1. "corker" a slang word
2. "hit somebody up" \_\_\_\_\_
3. "snap" which means alertness \_\_\_\_\_
4. "bid" which means to invite \_\_\_\_\_
5. "break somebody's neck" \_\_\_\_\_
6. "stock" which means the part of a tally given to the creditor \_\_\_\_\_

7. "web press" \_\_\_\_\_
8. "weak" which means having a low ion concentration \_\_\_\_\_
9. "peer" which means to match or equal \_\_\_\_\_
10. "kirk" which means a church \_\_\_\_\_

## คำที่แตกรูปมาจากคำหลัก (derivative)

ส่วนนี้ของพจนานุกรมเรียกในภาษาอังกฤษว่า derivative คือ คำที่เกิดขึ้นโดยการเติม suffix พยางค์ลงท้ายคำที่เป็นคำหลัก เช่น -able, -ness, -ance, -ment, -ly

ในคำ	accept	เป็น	<i>acceptable</i>
	dry	เป็น	<i>dryness</i>
	accept	เป็น	<i>acceptance</i>
	year	เป็น	<i>yearly</i>
	amaze	เป็น	<i>amazement</i>

ส่วนของคำที่แตกรูปหรือกลายรูปนี้มักจะอยู่ส่วนท้ายของ entry และเมื่อคำ ๆ นี้ เปลี่ยนรูปแล้ว หน้าที่ของคำมักจะเปลี่ยนแปลงด้วย ตามหลักการเติม suffix คือ จะเปลี่ยนหน้าที่ของคำ เช่น dry เป็น adj. พอเติม -ness เป็น dryness เป็นคำนาม ให้นักศึกษาดูตัวอย่างของ derivative จาก rent และ cup ที่ตัดมาให้ดูในสตอนแรกของบทนี้แล้ว

## คำเหมือนและคำตรงข้าม (synonym antonym)

พจนานุกรมอาจจะให้คำที่มีความหมายเหมือนกับคำที่เป็นคำหลัก หรือคำที่มีความหมายตรงข้ามกับคำหลักที่ภาษาอังกฤษใช้คำว่า *synonyms* หรือ *antonyms* เพื่อช่วยให้ผู้ใช้พจนานุกรมได้รับข้อมูลมากขึ้น ดูตัวอย่างจากคำ fast เช่นเดียวกัน

Exercise 13 Use Webster's New World Dictionary as a handbook to **find** the derivatives or synonym /antonyms (if any) of the following words. The first one is an example.

	derivative	synonyms	antonyms
1. available	<i>availably</i>		
2. argue	<i>arguer</i>	<i>discuss</i>	
3. balance			
4. broad			
5. comfortable			
6. derive			
7. dishonest			
8. entire			
9. favor			
10. humor			
11. melt			
12. stop			